

儿 童

Detektive

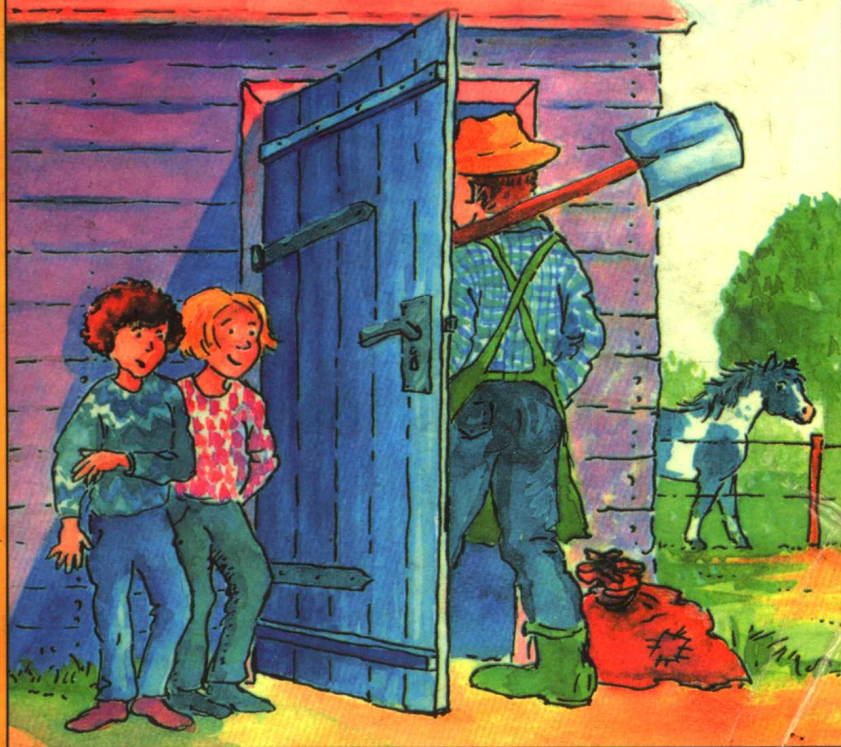
&

Halunken

侦 探

可爱的小马

〔德〕格尔达·瓦格纳 著 郝平萍 等译



群 众 出 版 社

中国
少年
丛书



中国
少年
丛书

可爱的小马

（德）阿诺德·盖泽尔 著 周作人 译



中国少年丛书

可爱的小马

〔德〕格尔达·瓦格纳等 著
郝平萍等 译



群众出版社
2002年·北京

图书在版编目(CIP)数据

可爱的小马/(德)瓦格纳著;郝平萍等译.-北京:群众出版社,2002.2

ISBN 7-5014-2670-8

I. 可… II. ①瓦… ②郝… III. 长篇小说-德国-现代 IV. I516.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 009224 号

可爱的小马

[德]格尔达·瓦格纳等著 郝平萍等译

群众出版社出版、发行 新华书店经销

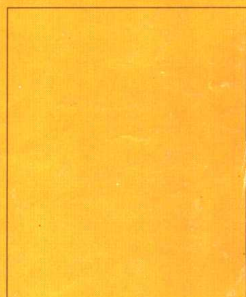
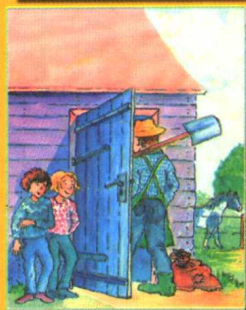
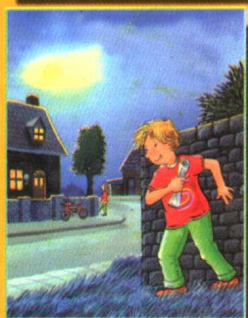
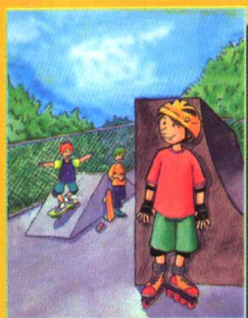
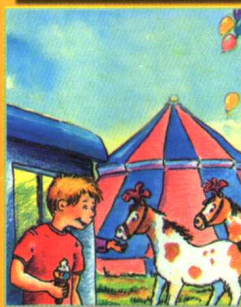
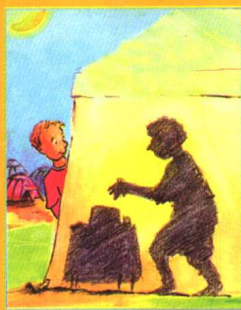
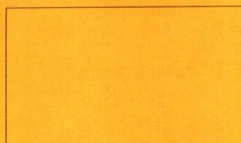
利森达印务有限公司印刷

850×1168 毫米 大 32 开本 10.375 印张 166 千字

2002 年 4 月第 1 版 2002 年 4 月第 1 次印刷

ISBN 7-5014-2670-8/I·1113 定价:16.00 元

印数:0001—5000 册



合同登记号:图字 01-01-5125

Der Gärtner hat kein Alibi

© edition albarello, Germany

合同登记号:图字 01-01-5126

Drei Detektive auf falscher Fährte ©

edition albarello, Germany

合同登记号:图字 01-01-5124

Oskar und der Zirkusfall

© edition albarello, Germany



目 录

可爱的小马 (1)

阴差阳错 (99)

马戏团里发生的怪事 (207)

可爱的小马

〔德〕格尔达·瓦格纳 著
郝平萍 译





内 容 简 介

四年级三班的同学在老师的带领
下去郊游,但却接二连三地发生失窃。
这到底是怎么回事? 结果一定会出乎
你的意料……



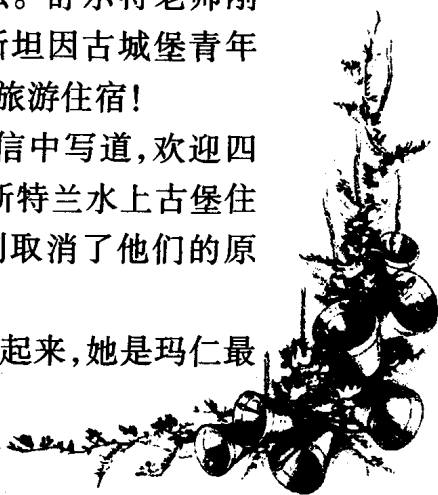
第一章 四年级三班知道了一个意外 的消息

“我相信我现在是在动物园的猴山!”玛仁不由自主地想着。

四年级三班的 23 名男生和女生正高兴地大声笑着、吵闹着、互相争抢着在说什么。舒尔特老师刚给他们念完一封信,是德尔斯坦因古城堡青年旅舍寄给他们的,欢迎他们去旅游住宿!

青年旅舍的主管夫妇在信中写道,欢迎四年级三班的学生 6 月初到明斯特兰水上古堡住一个星期,因为另一个班刚刚取消了他们的原定计划。

“太棒了!”丽莎大声地叫起来,她是玛仁最



好的朋友。尽管她们俩挨着坐，丽莎还是必须大声地叫，否则在全班的兴奋吵闹中，玛仁是听不清丽莎在说什么的。

玛仁朝她点点头。“好极了！”她同样尖叫着，并大声地笑起来。

“同学们！”舒尔特老师喊着并举起双手，“你们安静一下！”

“安静些！”班里也有几个同学嚷嚷起来。渐渐地，全班静了下来。

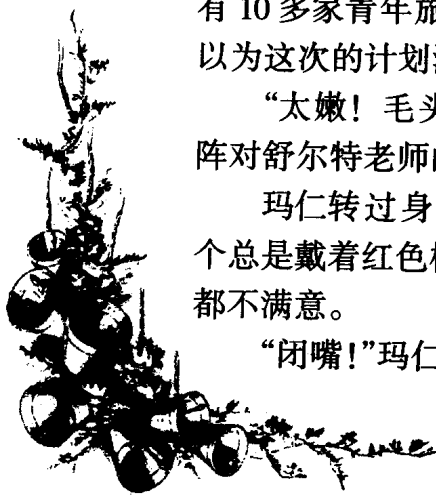
“压根就没想到还真有地方接受我们，”尼尔斯说，“这的确是太棒了。”

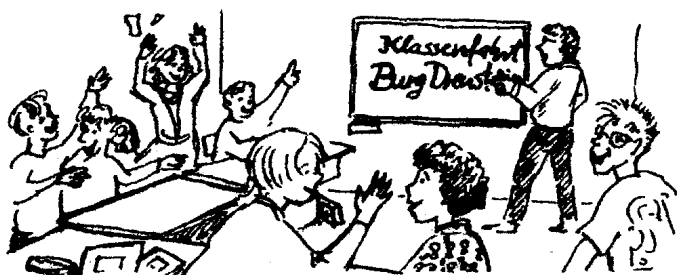
“这点我们大家都没想到。”舒尔特老师接着说，“你们也知道，我是第一次组织全班集体外出旅游，我不知道应该提前多长时间与青年旅舍订房间，所以在有 10 多家青年旅舍回信说没有空房以后，我还以为这次的计划泡汤了。”

“太嫩！毛头小子！”从玛仁的背后传来一阵对舒尔特老师的嘘声。

玛仁转过身。毫无疑问，又是雷娜特！这个总是戴着红色棒球帽的女孩对任何一个老师都不满意。

“闭嘴！”玛仁大声对雷娜特吼了一声。





玛仁自己很喜欢这位年轻的教师，并且非常欣赏他敢于承认自身不足之处的勇气。但舒尔特老师对雷娜特的不满一点也不生气，就像没听见似的，继续平静地接着往下说。

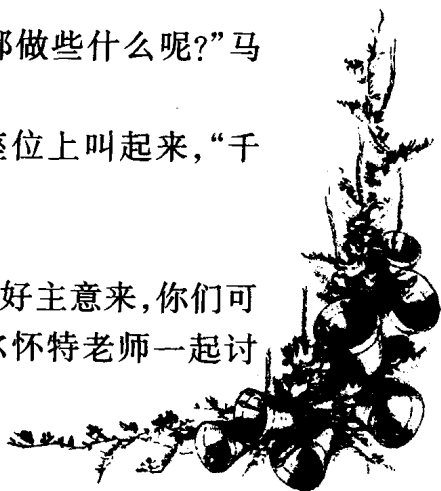
“你们知道，我们现在没有多少时间了，也就 14 天吧。幸好我已同你们的父母商量过了大致的内容，后天我要给你们的家长每人一份通知，里面将涉及一些细节问题。”

“我们在青年旅舍究竟都做些什么呢？”马克问道，“会上课吗？”

“不！”几个男孩在后排座位上叫起来，“千万别在那儿上课！”

舒尔特老师微笑着。

“我希望我们能想出一些好主意来，你们可以先想一想，明天我们同卡尔怀特老师一起讨



论在那里能做些什么有趣的事。”

四年级三班的教室里又开始吵闹起来。这一次，舒尔特老师不再制止他们了，反正三分钟后就是大课间休息了。

“迪斯科！”尼尔斯大声叫起来，“每晚都跳迪斯科！”

“好呀！”雷娜特叫着，“我有一大摞迪斯科 CD 盘，我要把它们全带去！”

“篝火晚会！”

“夜间徒步行走！”

“烤香肠！”

“玩牌！”

全班同学在不停地出主意。

“我相信，这次全班集体外出旅游肯定非常精彩。”舒尔特老师说。

没有任何一个同学此时能体会到舒尔特老师的预言是多么的准确。下课的铃声响起来，大家都往教室外跑去。



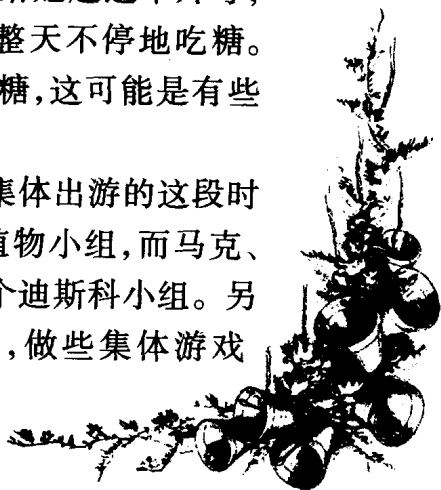


第二章 集体旅行启动了

6月3日前的那些日子过得真快,在这些天里,四年级三班的全体同学和舒尔特老师,还有也将与他们同去的“奶油糖”一起制作了一个内容丰富多彩的旅行计划。

“奶油糖”是卡尔怀特老师的外号,她教四年级三班的主课。班里的同学之所以给她起这个外号,是因为自从她戒烟以后,就整天不停地吃糖。雷娜特估计她每天要吃两袋糖,这可能是有些夸张了。

“奶油糖”老师想在全班集体出游的这段时间里,在青年旅舍成立一个植物小组,而马克、雷娜特和一些同学组织了一个迪斯科小组。另外,他们还想搞些体育活动,做些集体游戏



等等。

现在,全班同学都坐在公共汽车里,车里自然又是吵翻了天。“奶油糖”老师正在一个个地清点着人数。

学生的父母们都站在汽车外送别。

尼尔斯早已拆开了一袋黄油面包,并大口大口地嚼着。

“我也开始饿了。”玛仁告诉丽莎,然后从旅行背包里拿出一块点心。

“可以让我咬一口吗?”丽莎问道。

“当然。”

舒尔特老师举起双手。

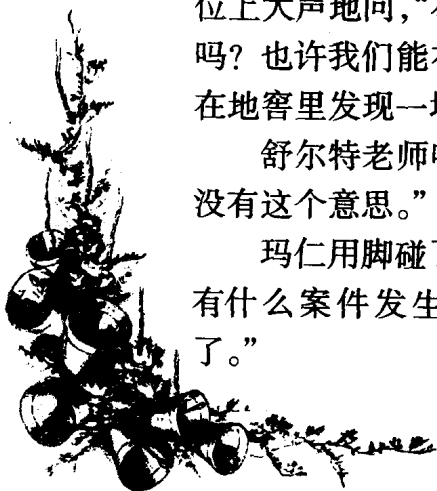
“我相信,这次集体旅游一定非常刺激、紧张、够味。”

近半个月来,他在不停地重复这句话。

“您说这话是什么意思?”雷娜特在后排座位上大声地问,“在古堡里会发生什么犯罪案件吗?也许我们能在那里找到一麻袋假钞?还是在地窖里发现一堆白骨?”

舒尔特老师嘿嘿地窘笑着。“雷娜特,我没有这个意思。”

玛仁用脚碰了一下她的好朋友:“要是真的有什么案件发生的话,我们就可以大显身手了。”



“如果有机会的话。”丽莎回答道。

“我和丽莎在五个星期前成立了‘大鼻子侦探俱乐部’。”玛仁对舒尔特老师说，“四年级一班的茨托尔和尼特阿姆也是我们俱乐部的成员。”

“茨托尔和尼特阿姆？”舒尔特老师问道，“你刚才说的是茨托尔和尼特阿姆这两个名字吗？”

“是啊，怎么了？”

“茨托尔和尼特阿姆。”舒尔特老师一边想着，一边又重复了一遍这两个名字。“他们两个是四年级一班的？”

“这是他们的假名。”丽莎轻声地告诉老师。

“明白了。”舒尔特先生敲打着额头。“我怎么就没想到这点。”

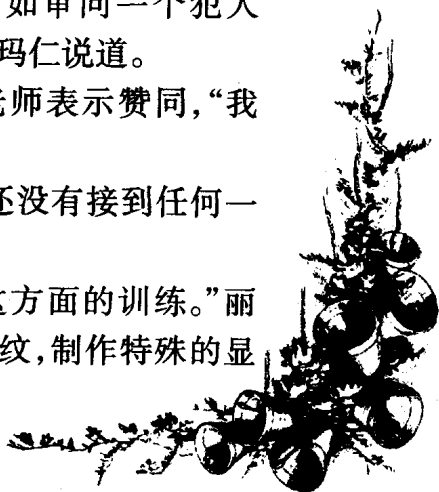
“我们俩的假名是阿瑞尔和雷尔阿姆。”丽莎再次轻轻地告诉老师。

“我们在办案的时候，比如审问一个犯人时，我们彼此都用假名称呼。”玛仁说道。

“当然要这样。”舒尔特老师表示赞同，“我明白你们的意思。”

“只是到目前为止，我们还没有接到任何一个案子。”玛仁叹了一口气。

“但是我们每天都在做这方面的训练。”丽莎补充道，“查清痕迹，辨认指纹，制作特殊的显



影药水,达到标准侦探的水平。”

“太有意思了。”舒尔特老师非常感兴趣地听着,“你们的确能制作出特殊的显影药水吗?”

“当然。”

“我们甚至还创造出一种秘密文字。”丽莎接着说,“这种文字的密码只有‘大鼻子侦探俱乐部’的成员才知道。”

“如果这次在古堡真的发生什么案件的话,那就拜托你们侦破了。”舒尔特老师说。

“真的吗?”玛仁问道。

“一言为定!”舒尔特老师肯定地说,“但条件是你们在写作业时一定要用看得见的墨水并且字迹要清楚。”

“这没问题。”玛仁爽快地答应了。

“海因茨,人都到齐了。”“奶油糖”喊了一声。

“很好,那就开车吧。”舒尔特先生向“奶油糖”和司机挥挥手。

汽车司机关上车门,开动了车子。父母们与孩子们互相挥手告别。

尼尔斯在吃着第五块,也是最后一块黄油面包。

“坐在车上旅游总是感到很饿。”尼尔斯对

